

伊朗电视台说伊朗和伊拉克发生空战

霍梅尼和戈特布扎德说伊朗决心推翻伊拉克政权

【美联社四月九日电】（原电无发报地址）伊朗电视台报道，一架伊朗鬼怪式喷气式战斗机和三架伊朗军用直升飞机今天同伊拉克直升飞机在两国边界附近发生空战。

广播说，在伊朗边境城市巴维西发生的空战中，没有一架飞机被击落，但是，广播说，还发生了接二连三的炮击和火箭袭击，有十五名伊朗革

伊朗学生扬言要杀美国人质

【合众国际社科威特四月九日电】伊朗好斗分子今天扬言要杀掉押在美国驻德黑兰大使馆的五十名美国人质，如果美国对伊朗发动袭击的话。

这里收听到的德黑兰电台广播的好斗分子的一项声明说，“我们坦率地告诫美国人，如果美国对伊朗发动军事侵略，我们就立即杀掉押在美国驻德黑兰大使馆的所有人质。”

【美联社纽约四月九日电】伊朗外交部长戈特

布扎德今天说，要是占领美国驻德黑兰大使馆的好斗分子力图要把他们新近发出的杀掉美国人质的威胁变成现实的话，伊朗政府是没办法制止他们的。

他在被问到他的政府是否试图保护人质一事时答道，“我认为政府在这方面是无能为力的，但是我希望，我们永远不要走那么远。”

他是在接见美国两家电视台记者时讲这番话的。

布扎德今天说，要是占领美国驻德黑兰大使馆的好斗分子力图要把他们新近发出的杀掉美国人质的威胁变成现实的话，伊朗政府是没办法制止他们的。

他在被问到他的政府是否试图保护人质一事时答道，“我认为政府在这方面是无能为力的，但是我希望，我们永远不要走那么远。”

他是在接见美国两家电视台记者时讲这番话的。

今天早些时候，德黑兰电台援引伊朗外长戈特布扎德的话说：“我们决定推翻伊拉克的阿拉伯复兴社会党政权”。人们普遍认为，伊拉克的亲苏政府是激烈反美的。

伊朗革命领袖阿亚图拉霍梅尼今天发誓，要推翻伊拉克政府和发誓要把伊拉克领导人抛进“历史垃圾堆”。

观察家们说，霍梅尼和戈特布扎德扬言要推翻伊拉克政府的威胁不一定意味着伊朗打算发动一次重大袭击，但是，人们担心，在发生了所说的空战以后，战斗将会进一步升级。

【路透社贝鲁特四月九日电】海湾外交人士今天说，伊拉克海军已加紧

政治避难，但美国官员拒绝了至少是六名伊朗官员在最后一分钟提出的请求，他们说以人道主义为由要求留在美国。据说有一位伊朗官员寻求将离开美国。

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

在海湾的巡逻，这显然是对德黑兰宣布伊朗武装部队处于完全戒备状态做出的反应。

在巴格达政府控制的一家周刊今天报道说，以侯赛因总统为首的执政的革命委员会已经对一个亲伊朗的组织的一些成员和同情者判处死刑。

官方的伊拉克通讯社引用这家杂志《奥尔斯特纪事》周刊的话说，这个组织名叫“号角”，它与“官方和非官方的伊拉克人士”都有联系。

据这家杂志报道说，伊拉克当局已逮捕了党的一些成员，包括两个参与了图谋爆炸巴士拉海军基地一个火箭库的未遂行动的人。

这家杂志说，被捕的党的成员已供认他们在伊朗圣城库姆曾与阿亚图拉霍梅尼以及伊朗共产党的一个代表一起开会，起草了一项在伊拉克搞大规模颠覆活动的计划。

伊朗驻美外交官员离开美国

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

【美联社华盛顿四月九日电】美国官员急忙收拾行李并于昨天晚上从华盛顿飞往洛杉矶，据悉只有一个人留下来，就十五名外交官中，据说是从一家医院回来后就

古巴外交部长马尔米耶卡今天同印度总理英迪拉·甘地的五十五分钟会谈中，取得了上述一致看法。

【不结盟国家通讯社联盟新德里四月八日电】印度和古巴一致认为，不结盟运动应该继续为缓和这一地区的紧张局势作出努力。

【不结盟国家通讯社联盟新德里四月八日电】印度和古巴一致认为，不结盟运动应该继续为缓和这一地区的紧张局势作出努力。

在古巴外交部长马尔米耶卡今天同印度总理英迪拉·甘地的五十五分钟会谈中，取得了上述一致看法。

印度外交部发言人在回答问题时对记者们说，马尔米耶卡没有以古巴是不结盟运动主席的身份向印度提出如何处理阿富汗局势的建议。

马尔米耶卡向甘地夫人递交了卡斯特罗博士给她的一封信。

马尔米耶卡向甘地夫人通报了他同阿富汗和巴基斯坦领导人会谈的情况，特别提到了所传古巴为促成阿富汗和巴基斯坦领导人的会谈采取主动行动的事情。

甘地夫人也向马尔米耶卡通报了印度同一些国家的领导人就南亚和西南亚形势以及所有不结盟国家共同关心的问题进行会谈的情况。

【合众国际社新德里四月八日电】古巴卡斯特罗主席的特使正在阿富汗、巴基斯坦和印度之间进行穿梭外交。

西方外交官认为，古巴的穿梭外交是“白费劲”，只不过是使卡斯特罗作为不结盟运动主席的形象变得好一点而采取的一个行动而已，他们目前看不到有可能使各方都满意的解决阿富汗危机或解决巴阿边界麻烦的办法。

英·甘地接受访古邀请

【印报托新德里四月八日电】古巴主席菲德尔·卡斯特罗博士已邀请总理英迪拉·甘地夫人访问古巴。

对甘地夫人的这个邀请是古巴外长今天拜会她时向她转达的。

甘地夫人向古巴主席卡斯特罗博士表示感谢，并原则上接受了邀请。

【路透社华盛顿四月九日电】国务卿万斯今天敦促美国各盟国用召回大使和减少贸易的手段帮助美国压伊朗释放扣在德黑兰的五十名美国人质。

他在国务院同来自欧洲和其他地区的二十几个国家的大使举行了一小时的会议，向他们阐述了卡特政府的论点。

没有迹象表明任何国家准备立即采取行动。国务院发言人戴维·帕塞奇说，政府没有规定采取这种行动的日期。

他在各国大使到来之前对记者说：“美国没有期待别的国家替我们做哪些事的清单。”

有几位大使会后说，万斯对美国昨晚向这些国家的政府传达的建议作了说明。

新西兰大使默温·诺里什对记者说，美国的建议包括召回驻伊朗大使和停止食品和医药以外的贸易。

加拿大大使彼得·托说，卡特政府并没有要求这些国家象美国星期一所做的那样同伊朗断绝外交关系，但是他说，加拿大驻德黑兰大使馆已经不再工作了。

他说：“在目前情况下加拿大再没有什么事可做了。”

澳大利亚大使尼古拉斯·帕金森说，他的政府将研究对伊朗的政策，预定下星期一举行的内阁会议将讨论这个问题。

【合众国际社华盛顿四月九日电】美国国务院今天说，美国的盟国正在对美国制裁伊朗的措施表示支持。

国务院发言人戴维·帕西奇说，“我们一直在同友好国家进行会谈，也一直在同其它的国家进行商谈。”

他没有说这些国家的名字，也没有讲有多少个国家表示了支持的立场。但是，他说，“它们愿意进行合作。它们选择的方法是经过它们认真研究的。”

帕西奇说，一些国家——其中包括西欧国家——已经采取了某些措施，包括取消出售某些战略项目，停止对伊朗提供贷款。

万斯召见了二十多个友好国家驻美国的大使。声明说，被邀请听取情况介绍的国家有欧洲共同市场九国，还有其它的西欧国家以及加拿大、日本、新西兰和澳大利亚。

经济专家认为美对伊的制裁不会对伊产生决定性影响

【法新社德黑兰四月八日电】驻在这里的经济专家今天说，只要美国的盟国不一道对伊朗实行制裁，美国采取的措施就不会产生决定性的影响。

除了航空部件和石油开发设备零、部件以外，

美国对给伊朗经济可能造成危险的伊朗进口制品并不占垄断地位。

专家们还说，只要主要的工业国家继续补给伊朗的需要，伊朗的经济就能维持在目前的水平而渡过难关。

潜在的军事联盟“对印度及毗邻地区构成了威胁。他没有提美国和中国名字。范文同在全印和平与团结组织举行的一次公开招待会上发表了讲话。他说，正是这些自称关心东南亚、南亚和西亚的和平与稳定的势力正在“严重地破坏这些地区的和平与稳定”。范文同说，这些势力除了在迪戈加西亚基地加强力量外，还在利用所谓阿富汗问题为口实在印度洋地区加强海军力量。他这句话是暗指美国而言的。他还说，这些是他们为了维护自己在世界这一地区的垄断利益而玩弄的“狡诈的阴谋”的一部分。

这位来访的总理还指责这些势力以各种活动破坏阿富汗人民的独立、主权和整个革命事业。范文同说，这是“帝国主义和扩张主义”恢复冷战、破坏和平、破坏国际讨论程序的全球战略的一部分。

总理和外交部长纳拉西姆哈·拉奥的会谈中，详尽地讨论了阿富汗危机。

范文同不愿详谈不同之处，而是强调说，这是“容易理解和自然的”。

消息灵通人士认为，分歧涉及到苏联从阿富汗撤军的时间。印度认为，不结盟国家解决这个危机的任何建议要得到成功，苏联承诺从阿富汗撤军是必要的。范文同还说，他的政府完全支持古巴代表不结盟运动提出的解决阿富汗危机的倡议。他表示希望，这个倡议将带来“积极和良好结果”。

范文同在印度讲话影射美中是最大反动势力

【法新社新德里四月八日电】越南总理范文同今天说，“当今世界上两支最大的反动势力之间的

范文同说他同印领导人会谈取得“积极的结果” 承认两国在阿富汗问题上存在着不同之点

【路透社新德里四月九日电】越南总理范文同今天说，越南政府希望同泰国讨论忠于柬埔寨被赶下台的红色高棉政权的部队利用泰国领土的问题。

正在访问印度的范文同对记者说，“我们希望就这个问题同泰国和东南亚国家联盟其他国家达成谅解。”

记者问及印度承认越南支持的柬埔寨政府的问题，范文同说，他同意印度官方最近的声明，声明说越南和印度在这个问题上没有分歧。

印度总理英迪拉·甘地说过，印度将承认金边政府，但是没有表明何时承认。

范文同和甘地夫人以及外交部长拉奥举行了会谈。范文同说，印度没有对它承认柬埔寨提出条

件。他说，他同印度领导人的会谈取得了“积极的结果”。

范文同在谈到中越边界谈判问题时说：“会谈没有取得结果。中国不希望通过谈判解决问题。”

范文同谴责中国是扩张主义，目的是控制东南亚。这位越南领导人指责中国向高棉部队提供武器。他又说：“这是明明白白的事。”

范文同说，柬埔寨的粮食情况是困难的，将会成为严重问题。

【法新社新德里四月九日电】范文同今天在这里说，印度和越南在缓和由于阿富汗问题造成的紧张局势的立场方面存在着“不同之点”。

范文同在这里举行的记者招待会上回答问题时说，在他同英迪拉·甘地

日记者稻田通讯 《六年后重访北京》

【日本《朝日新闻》三月六日通讯】题：六年后重访北京（特派记者：稻田）

中国话中有个词，叫“返青”。这个词的意思是说野草冲破坚硬的冻土，露出淡绿色的嫩芽。记者在六年前离职回国，这次到中国上任可以说是“回乡探亲”。现在中国社会经济的形势给记者的感觉正是“返青”这个词所表达的那种含义。尽管步子缓慢，但是，首都北京在实现现代化。不过，正如外国侨民对物价、住房、服务、政府的那种橡皮图章式的办公方法等不断发牢骚所表明的那样，现在还有许多情况和文化革命时代一样。问题在于，中国现在有没有能力冲破这层厚厚的墙壁。

为什么会发生这种现象呢？一言以蔽之，只能说社会主义中国在到毛泽

东主席去世为止的建国二十七年的时间里，一直是强调革命精神，处于紧张状态，有一天突然闯进了性质不同的资本主义思想，造成了混乱。

住在北京饭店、新侨饭店和民族饭店的日本公司的职员首先指出的就是这一点。向某家公司提出进行贸易谈判，但由于中国内部的原因而很不容易决定下来。就是说，横的联系不通畅。因此让去别的公司看看。然而在那里也谈不妥。各行其是的社会，有多条渠道是自然的，但是，只能使不了解情况的外国公司职员增加焦躁。

对于中国的这种社会现象，外国人怎样看呢？常驻北京的欧美人士对中国的现代化的看法截然不同，一种是持乐观态度，另一种是持悲观态度。乐观论者的根据是认为邓小

平副总理的领导有方。悲观论者则强调中国的精神构造已经彻底变成了拜物主义的。

的确，到中国访问的人（包括旅游者在内）比十年前增多了。随着访华人数的增加，上海、北京等大城市出现了“追求豪华”的风气。就是说，出现了一种“突击花钱的精神”：花掉过去多年积蓄的全部存款，购买一件高价进口的电器制品。特别是，青年人都希望搞到一台收录放三用收音机，以便录下流行歌曲。经济结构等基础建筑一发生变化，人的思想和文化等上层建筑也会发生变化。这的确是一个真理。

一九七七年七月，邓小平先生再次复出以后，中国从政治季节进入了经济季节。这种重点的转移，在进入八十年代后更加显著了。

中国的经济建设的根本方针已经回到了文化革命以前的状态，并在进行各种试验。例如，对企业和经营管理体制实行合理化，摸索建立新的奖金制度，改革教育体制，使之重视实务教育等等。特别值得一提的是，进行了两大试验：设立“经济特区”，建立大范围的经济圈。这给了地方政府不小的自由裁决权。

这些经济管理上的各种试验，是“冲破冻土的希望幼芽”。但是，凡是有进步和改革的地方，都会出现各种矛盾。这在那个国家也是一样。这些矛盾便是覆盖希望之芽的坚硬的冻土。

一九七一年我第一次到中国时，中国还处在文化革命末期那种乱哄哄的高喊“革命、革命”的时代。

八十年代的中国，尽管还是乱哄哄的，但是喊的口号却变成了实现四个现代化，与以前截然不同了。

不重新分配工作，如果现有的不宽裕的劳力充分利用起来，国家的经济是受不了的。

无论是卡达尔还是加什帕尔都没有讲明的一个真实情况是，像其他东方集团国家一样，匈牙利也是官僚主义盛行。工会、青年团、妇女和人民阵线等组织完全与庞大的党机构相重叠，这些机构数以千计的薪金较高的官员与其说是提高了办事效率，不如说是常常降低了办事效率。

适应世界市场价格，实行差别更大的工资制度，允许扩大社会差别，鼓励私人的积极性，所有这些都有引起社会冲突的危险。但拉扎尔·捷尔吉总理坦率地承认了这些和其他的危险，并且告诫人们说，没有其他的切实可行的办法，只有实行紧缩和恢复内外经济平衡。

中期的前景看来是相当阴暗的，卡达尔在准备行动时估计到了今后的紧张局势。由于身边的人绝对忠于他，由于克里姆林宫再次承认他的微妙的“自己活也要让别人活”的政策能够保障稳定和安宁。这位匈牙利老资格领导人现在可以为成功地实现他的大胆的经济方略而付出更高的政治代价。

法新社评波政府人事更动

【法新社华沙四月三日电】波兰政府三日改组了。免去了一位被认为是自由派的共产党官员，但是没有迹象说明打乱政府和罗马天主教会之间的关系。这次改组是在三月二十三日选出的波兰议会召开的一次会议上进行的，这次改组确定副总理为五

【法《晨报》三月三十一日文章】题：罗马尼亚：齐奥塞斯库家族势力得到加强

作者：贝尔纳·普莱
罗马尼亚的强有力人物是否将是一位妇女？罗马尼亚党和国家元首尼古拉·齐奥塞斯库的夫人埃列娜·齐奥塞斯库在三月九日的选举后举行的大国民议会第一次会议（三月二十九日）上当选为第一副总理。

也正是她，一年来领导了党和国家内的一场不引人注目的清洗，这将使领导机构得以更新。这些变动是符合官方提出的“干部轮换”理论的，但它并未导致政策方面的实质性变化。

这些人事调动在很大程度上主要确认了“齐奥塞斯库家族”对罗马尼亚国家的控制。罗马尼亚的权力问题比以往任何时候都更加变成了一个家庭问题。安置在一些负责岗位上的总统家庭成员的名单要完整地列举出来那是太长了。在那些最为轰动一时的情况中，可以说一说尼库的情况。他是总统的儿子，去年秋天他当选为中央委员会的候补委员；瓦西里·巴尔布列斯库，他是总统的内兄弟，也是中央委员会委员；扬·齐奥塞斯库，他是总统的兄弟，任党的监察委员会委员；格奥尔基·彼得雷斯库，总统夫人的兄弟，任中央委员。在政府里，家庭的影响在最高一级都可以感受到，因为伊利耶·维尔德茨总理本人是总统的姻兄弟。今后埃列娜·齐奥塞斯库将是三位第一副总理之一。

但八位副总理之中的三位也直属于这一家族：科尔内尔·布尔蒂卡，他是总统许多外甥中的一个；亚诺什·法泽什卡，他是总统的一个儿子的岳父；扬·约尼查，是国家元首的另一个外甥。

东方的大多数新贵同西方一样，除了所特有的对权力和财富的贪欲之外，一段时期以来齐奥塞斯库家族之所以加强对权力的控制大概可以从政权所遇到的困难中找到原因。

尼古拉·齐奥塞斯库著名的民族独立政策在阿富汗事件之后国际形势再度出现紧张的这个阶段中具有很大的冒险性，正象铁托在他与斯大林发生冲突时那样，罗马尼亚总统宁愿使他的信徒聚集在他周围。正是出于这种不同的考虑，他简单地选择了这些信徒。

在大国民议会进行的选举还有突出的一点是，有些人事调动是意味深长的。这些人事调动主要涉及国防部（交给了康斯坦丁·斯特泰斯库）、司法部（扬·切特尔基）、化学工业部、工业建设部、运输部和林业部。

这些人事调动就象玩四角游戏一样，主要是一些轮换，它首先对经济部门产生了影响，这就是以一种方式承认，被解职的负责人没有实现他们的目标。看来这些调动的目的也是为了使干部实现一定程度的年轻化。

【英国《卫报》三月三十一日文章】题：齐奥塞斯库的妻子当副总理

在周末的改组中，罗马尼亚总统齐奥塞斯库的妻子埃列娜被任命为第一副总理，他的儿子尼库担任大国民议会的秘书。几个月以前，尼库被选为共产党中央委员会的候补委员。

齐奥塞斯库家庭的另外几个成员也担任了高级领导人的职务。总统的一个兄弟是农业部副部长；另外一个兄弟是将军；第三个兄弟在维也纳担任外交官。齐奥塞斯库夫人的亲戚也官居要职。

埃列娜已经身兼多项重要职务，在党内，她是中央委员会委员，在政府里，她是全国科学技术委员会主席，这样她就成了内阁成员了。

去年当齐奥塞斯库的夫人过六十大寿时，罗马尼亚大事庆祝，几乎同前一年她的丈夫过生日时的盛况相同。

他们两人在一九三九年相遇以后不久就开始了合作关系，但是她一直没有公开从事政治活动，直到七十年代初，她渐露头角而成为仅次于她丈夫的最强有力的政治人物。

利诺夫斯基。马利诺夫斯基还将在政府中担任食品工业部部长。

人，而过去是十一人。
这次改组证实，被认为是自由派的前教育部长约瑟夫·泰伊赫马已被免职。他在今年二月份举行的波兰八大时也没有被选入党的政治局。

新任命的官员有：共产党的卡齐米日·巴齐科夫斯基和农民党的罗·马

法英报纸评罗马尼亚领导机构干部更新

【英国《金融时报》四月一日文章】作者：伦德韦

在上周的共产党代表大会结束时公布的那一令人感到意外的人事变动中，匈牙利的最高领导机构进行了彻底的改组。十五名政治局委员当中的五名，五年前的全国代表大会上选出的一百一十八名中央委员会委员当中的二十八名和中央委员会的七名书记当中的两名全都被撤职了。

这次改组涉及卡达尔的一些最老的同事。他们包括：前总理、一九七八年四月以前的党内第二号人物福克·耶诺；现任国民议会主席比斯库·贝洛；党中央机关报的主编奥普罗·安托尔；今年七十二岁的内梅什·德热，他是年龄最高的高级官员，是唯一在莫斯科度过战争岁月的人；这个国家最有能力的经济学家之一、副总理兼经济计划主要负责人胡萨尔·伊斯特万。这些人被撤职和与此同时提拔三个年轻一些的领导人，是卡达尔担任党的第一书记职务以来完成的最大的人事变动，卡达尔是在一九五六年十一月苏联红军粉碎了匈牙利起义之后上台的。当时和他一起组成一个全新领导班子的人当中现在没有任何人仍然留在政治局或书记处。政治局成员现在已经从十五人减少到十三人。

三名新的政治局委员是这位党的首脑的亲信。五十一岁的豪沃希·费伦茨是一名党的专业干部，他从一九七八年以来一直负责制定经济政策。他的任命显然对那些鼓吹制定谨慎的改革政策的人来说是一个胜利。今年五十三

英报文章 《匈的人事大变动标志着一个时代的结束》

岁的梅海什·拉约什是布达佩斯党委的主要负责人。科罗姆·米哈伊博士今年也是五十三岁，他的大半辈子工作时间是在军队和保安机构里度过的。

这次人事变动不仅仅突出表明了卡达尔作为匈牙利政界无可争议的头号人物的卓越地位。正当匈牙利的执政党和全国要忍受另一场强烈的经济紧缩的时刻，这次人事变动也是必要的。如果卡达尔希望他冒有风险的经济紧缩政策奏效的话，他身边就需要一些既能干而又可靠的人。

七十年代初，全面改革派和教条主义强硬派之间的派别斗争震撼了匈牙利党的领导。强硬派曾一时成功地在克里姆林宫玩弄阴谋，反对经济改革和文化多样化的政策。卡达尔作了一系列让步，因而使得改革派一些人丢失了他们的职位，并且使国家遭受了某些供应困难。但是在这以后，卡达尔又重新掌握了主动权，挽救了他的政策的实质部分，并且孤立了强硬派。

一九七八年春天，最后的打击发生了，比斯库·贝洛领养老金退休了。他原是党内第二号有权势的人物，是既控制着党的机构又控制着保安军事部门的官员。另外一些不太有名的强硬派也悄悄地调了工作，担任不那么关键的职务。

从这个意义上说，上星期的代表大会只是以正式的方式证实了早些时候所发生的力量对比的变化。但是卡达尔极其慎重地避免采取甚至类似于清洗那样的行动。过去政治

斗争中受到打击的所有左派和右派人物一起进了新的中央委员会。但是在上星期选出的一百二十七名中央委员中也有三十二名是新当选的。

因此，从一种非常实在的意义上讲，第十二次代表大会也标志着一个时代的结束。正如著名的非共产党经济学家博格纳尔·约瑟夫教授公开强调的那样，从来没有哪一次代表大会会像这次那样十分明确地承认经济的首要地位，承认这个国家必须依靠经济的顺利运转。经理和焊工、集体农民和工程师、青年学生和地方官员也从来没有像现在这样非常坦率非常彻底地讨论他们这个资源贫乏的国家所面临的经济困境。

只要将卡达尔在一九五五年代表大会上所作的报告同他在上星期的代表大会上所作的报告比较一下，就足以看出事情已急剧变糟了。五年前，这位党的领导人在报告中说，一九七〇年至一九七五期间按人口平均的实际收入增长了百分之二十五，到一九八〇年将再增长百分之二十五。

上星期，他不得不承认仅仅增长了百分之九，而且在下一个五年计划期间最多只能增长百分之六。这意味着匈牙利人的实际工资下降了两年之后，在今后的五年中最好也只能保持现有的生活水平。

尽管政府一再保证就业是可靠的，人们将能全部就业，但是甚至连工会领导人加什帕尔·山多尔也不得不公开提醒人们：“成千上万”的人将不得

西 德 《时 代》周 报 报 道

《在联邦共和国越来越多的人打算学中文》

【西德《时代》周报二月一日一期报道】题：喝茶兄弟和毛的信徒，在联邦共和国越来越多的人打算学中文

在中国总理华国锋访问联邦共和国时事情变得清楚了，那就是在我们这儿仍然缺乏中文翻译。因为外交部没有雇用德国的汉学家当陪同人员和翻译，而是雇用了多年来在德国生活的中国人和半中国人，从讲师到女大学生都有。

在十五年前，汉学还被看作是一门与世隔绝的胡思乱想者的学科，一位教授喝着茶，点着香，向两个门徒介绍唐诗的奥秘，这种印象是完全确切的。对文化历史的强烈兴趣，用毛笔写漂亮文字的欲望，同时也学习语言，对中国艺术——当然是古代艺术——的热爱和对中国哲学的钦佩，这些是六十年代前期汉学家的主要动机。

他们受到“正常”大学生的嘲笑，说他们是“喝茶兄弟”。当时在慕尼黑和汉堡也设了两个汉语正教授职位，担任这两

【法新社巴塞罗纳三月二十七日电】今天获悉，西班牙画家利塔·戈雅的一幅画《利塔·戈雅画像》在巴塞罗纳以八百八十万比塞塔（西班牙货币单位，即相当于五百五十万法郎的高价拍卖了。

《利塔·戈雅画像》是一幅绘在长四十五，宽三十二厘米的画布上的画。它的起价为七百万比塞塔。

【台湾《联合报》七九年七月二十六日文章】（作者：柳无忌）在我国发行邮票一百周年纪念时，我愿以怀旧的心情，追述我在半个世纪以上集邮的嗜好、经过，并以事实证明其中的乐趣，与历史上的价值。这里，值得首先提出的，虽然经历抗战期间流离颠沛的生活，虽然初来美时我们只带一些简单的行李，在美的三十余年中又屡次搬家，我从中学就开始搜集，而累积至今日的邮票，却全部保存着没有遗失。那是十分幸运的，比起我的其他物件来，如我自己写的书籍与稿子，在身边的就很少。当然，我不得不承认，这些无可计数的各式样的邮票，至今仍杂乱无章地塞在信封内，簿子里，匣子中，书桌的抽屉角落，没有归宿与安居的地方。它们耐心地等待着有一天，我将以有暇的心情，把它们从那些幽闭的处所解放出来，重见光明，整齐地、有条理地贴上新的漂亮的邮票簿子。可是，自我退休以来，已将有三二年之久，这个“暇”字并未来临，也尚无确切的日期，也许要在十年以后。无奈，姑草此文，以安慰那些被弃置疏忽的小宝贝，以为来日为它们做整理工作的先声。我国的邮票，自一八七八年开始发行；我国的邮政，自一八九六年正式开办，中间经过二十五，四十，五十，七十，八十，以至去年的一百周年（每次都曾发行纪念邮票，我大部份都有），可谓一个盛大的纪念。在我个人，这一百年中（如以邮政总局成立计算，事实上只有八十二年）竟有六十年之多，曾从事邮票的搜集，日积月累，以至于今，也有相当可观

个职位的都姓弗兰克。由于中国在世界政治中的意义日益增长，赫伯特·弗兰克和沃尔夫冈·弗兰克要求科学委员会提出增加汉学选学科目的建议。因为汉学（直到第二次世界大战始终是研究当代情况的——即使它有一段时期是殖民学的一部分）在世界大战和中国革命后陷入了死胡同。毛的中国与西方世界的隔绝，使得几乎不可能对中国进行与当代情况相联系的研究。直到那个时候古典文学在选学科目中处于首位，这就不奇怪了。到六十年代中期，在德国各个大学里设置了十四个新的汉学教学和研究单位。

汉学家的就业机会大地增加了。整个一代年轻的科学家在这些新的机构中找到了工作。

由于大学生暴动，由于对中国文化革命感兴趣，六十年代末听汉学专题讲座的不再只是“喝茶兄弟”，而且也有毛的信徒。特别是在慕尼黑和柏林，德国的文化革命者控制了舞台。

如果在十年前每个学期的新生大约是八至十名的话，那么现在有三十至四十名了。蒂宾根的蒂勒曼·格林教授说，两年来

初学者的人数是稳定的。初学者首先表现得对欧洲以外的文化感兴趣。例如汉斯·威廉·许特，他今天在汉堡汉学教研室工作。他原来是打算学习非洲语的，但他在蒂宾根的莱布尼茨学院从事一年的全面学习时接触了中文，并且以后没有放弃；——这也是因为他不想让第一年的时间和劳动白花了。库尼希在语言上下了这么大的功夫，以致他与他的教员赵永亮和他的大学女友安内特·扎班一起写了一本教科书：《德国人学中文》。这本书是从德国的语法概念出发解释中国语言结构的一次尝试——一次成功的尝试。

这部书在六十二课课文中解释了语言的基本结构。人们可以学到一千零七十二个基础单词，这些词汇是由七百八十七个字组成的。掌握了这些，就能借助一部字典继续学习，也能够表达中国旅行中的日常小事。

汉学在职业上有什么用呢？汉堡的教员宽于谦是抱乐观态度的。他认为，联邦共和国在今后几年对汉学家的需要量将日益增加。但不需要“只懂汉学的汉学家”，因为对他们来说在科学研究所里

只有少量的位置。现在缺少把自然科学或技术专业与中文结合在一起的大学生。人们预言，这样的大学生有很好的前途，因为在中国安装技术设备，如目前在武汉安装德国的钢铁厂需要这样的人。大量的对华贸易才刚刚开始。

从一九七一年开始，大众汽车厂基金会的研究计划也考虑到了对有中文知识的各种行业的专业人员的需要。在速成班中采用了多种办法学习中文，速成班每四周有二十人参加，有四名教师整天授课。我也参加了这些速成班。在一期短训班中我们完成了整个学期的课程。参加者是杂七杂八的：其中有专门研究中国货币的钱币学家，艺术历史学家，将为一家公司在中国谈判合同的律师，为参加广交会想学习几个词汇的商人，最后还有研究中国少数民族的人种学者。

蒂勒曼·格林说，汉学又离开了象牙塔，这一点“我们最后要感谢毛泽东同志”。因为毛使得中国第一次在世界上有了声望。因此，学汉学的人——过去是脱离现实生活的纯美艺术的爱好者——今天也有现实的讲究实效的人了。

美 报 介 绍 画 家 林 风 眠

【美国《基督教科学箴言报》二月十四日文章】（作者：安娜·巴齐和格洛乔·巴齐）

在阔别五十四年之后，林风眠于一九七九年又重返巴黎，他举办了一个大型作品展览会，以庆祝他的八十寿辰。他很高兴地向西方人士表明：西

方艺术给予中国一位画家多大影响。

林风眠在青少年时期是以中国传统的画法开始学习绘画的。十八岁他就远渡重洋去欧洲旅行并学习。画家对他的指点及他多次到藏画博物馆去参观浏览，使他在内心深处怀有一种要把东西方的美术

特点融合、协调起来的梦想。在他离开巴黎以后这段漫长的年月里，就是本着这种理想不断进行创作和教学的。

在广泛深入研究了中古典的和现代的艺术之后，他得出这样的结论：“近几个世纪以来，中国的艺术家大多是在模仿和

【香港《明报》三月二十五日文章】题：北京出版《台湾小说选》

北京人民文学出版社去年出版了《台湾小说选》，这是中国近年实行开放政策的产物。该书收录了几十位台湾作家的二十多篇作品，出版后成为畅销书。

一位作者指出，这些作品“尽管取材不一，风格不同，但它有一个鲜明的共同点，那就是坚持了现实主义的创作方法，继承了五四以来文学的现实主义传统”。他又指出，“这些作品从生活出发，或以粗犷的线条，或以细腻的笔触，从不同侧面，真实地反映了台湾的社会现实，而这正是大陆人民迫切希望了解的”。

《小说选》中陈映真的《将军族》，写寄寓台湾的大陆人三角脸，和台湾省人小瘦丫头这两个卑微人物的爱情悲剧，被认为是思想性和艺术性结合得较好的作品。还有杨青矗、王祯和、黄春明、曾心仪、宋泽莱等人所写的，同样是描写下层人民生活的作品，也被认为，是真实地反映了台湾的社会现实，而又各有自己的特色。

《小说选》中白先勇的《永远的尹雪艳》，于梨华的《姐姐的心》，被认为是写得逼真和深刻的作品，对读者能起到一定的认识作用。白先勇在作品中的语言运用，受到很高的评价。有人认为他学习了古典文学的语言技巧，吸取了西方文学语言的某些长处，揉合到他从生活中提炼出来的语言中去，使得他语言的艺术性较高，具有简练、准确、严谨、生动、流畅的特点，称得上是名家的手笔。在《小说选》中，有些作品再现了日本统治时期的台湾社会生活，如吴浊流的《先生妈》、杨逵的《送报夫》，被称为“抗日文学”。又有些作品，抒发了对大陆同胞的骨肉之情，如方方的《陆军上士陶多蒙》，就是描述台湾官兵怀念大陆家乡亲人的。

《小说选》中王祯和的《小林来台北》，王拓的《奖金二〇〇〇元》，获得了很高的评价，因为它们塑造了具有精神力量的正面人物的形象，这些人物对于改变自己的处境表现了非凡的勇气，替人民喊出了不平的呼声。

《台湾小说选》的出版，被称为给百花园增添了一束素美的新花。这一束新花既然受到赞赏，同类的花朵将会继续呈现在读者眼前。

++
临摹他们前辈的作品；由于忽视对生活及自然界的亲身体察，他们就失去了艺术创作的主要源泉。”

林风眠是一个现实主义画家。他希望激起观画人

林风眠的绘画的特色有一种宁静安详的气度，一派天然，绝无矫揉造作的痕迹，而饱含着青春活力并微微带有一种幽默感。他保留着中国线条的

++
风格、古典画的气质。伟大的历史在他笔下栩栩如生。同时他还运用西方艺术所通用的明暗色采、透视、着色或取得特殊效果的画法。

在巴黎展览会上展出的绘画当中有一张是《秋江》，取材于京剧的一出著名的折子戏，描绘一位美丽的少女恳求老船工渡她过江，去追赶她的情人。它是永恒的艺术作品。

台湾《联合报》章 《集邮六十年琐记》

的成绩。这次，当我们自印第安纳州搬家，清理积存十七年的箱篋中旧物时，就发现好几本值得珍贵的旧邮票簿子，以及装满邮票的信封、口袋，有的在上面还盖上邮局戳印，以及寄信人的姓名、地址。这些清楚地表明我搜集邮票的年代；它们也打开了我的为岁月所弄糊涂的记忆力，一幕一幕地昭示着我在各种不同的环境中所作集邮的努力，因而使我怀念着、憧憬着当时的工作情况。

事实证明，当我在上海圣约翰青年会学校读书时，已对集邮发生兴趣。那是一九二〇至一九二二年间，我正好十三、四岁。原来在这次搬家中，我找到了两册四吋阔，六吋半长的练习簿，上有中英文的学校名字；一本上还有我当时的英文姓名。后页有一张英文的上课时间表，知道我当时读的有英文文法、读本、作文、地理、历史、代数、科学，以及圣经。可是，在这两册练习簿里，没有笔记，只夹杂着一两张邮票，中西各国都有。更妙的，在第一本书的前面（只剩下几张散页），贴上的并不是邮票，而是若干剪成如邮票大小的方块或长方纸，有“中华国耻”，“国民毋忘五九”，“万众一心，共同救国”，“学潮，救国纪念”，“提倡国货”，“勿买日货，永久坚持”等字样，当为一九一九年五、四运动时期所印的。另外，尚有些中华邮政的“快递邮件”，中华民

国印花税，“欠资”邮票（内有三枚“大清国邮票”），江苏省卷烟营业税凭证，与“中国国民党党费印花，中央执行委员会印发”（共三枚，为叁仙、壹角、贰角）。在当时，这可能是犯禁的。至于那些正式的邮票，原先贴上去的，都已取出放入另一册邮簿，只留下一些蜡纸的痕迹而已。

我的第二本邮票簿，比较精致漂亮得多了，虽然它的红色假皮封面已有些褪色。它是英国货，书名The Improved Postage Stamp Album，伦敦Stanley Gibbon公司出版。那是一家老牌的铺子，从事邮票交易至此册十九版书印行时，已有八十多年。书中虽无出版年月，却有一条线索，能考订出这是一九三六年。因为，在起首大不列颠帝国邮章的一页上，载着当今的君主是爱德华八世。那位不爱江山爱美人的英国国王，在位不到一年（一九三六年正月至十二月），就被鲍德温宰相迫宫而退位的。书首有四页、五大洲（欧非二洲合在一页）的地图，所列国家、岛屿、殖民地、占领区、特种邮局，共有五百多项的地名索引，可谓洋洋大观。这一本二百页的书，差不多每页都粘上邮票；书后十八页空白纸上，也贴满了我搜集最多的中、日、美、德、匈、奥、波几国的邮票。那些中间，我最不欣赏的是第一次欧战后发行的德国马克邮票，千篇一律的图样，毫无美观；有几张原来二百与一千马克的邮票，都盖上邮戳，增值为二百万（2millionen）马克，与一九四八至四九年一百万元一张的中国邮票可以相比。（一）

港 报 文 章 《 北 京 出 版 《 台 湾 小 说 选 》 》

戈雅的一幅画实到五百五十万法郎

